

---

# ADC® Adimals 426 Termómetro Digital

---

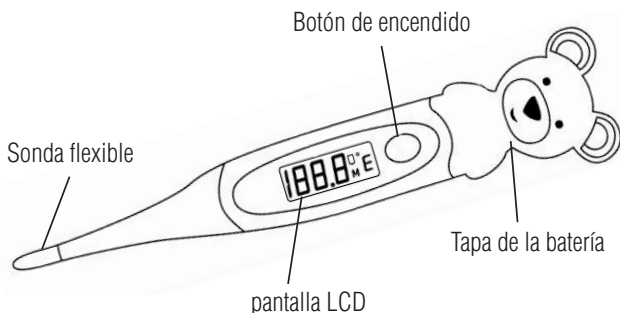
Direcciones  
para usar



**ADC**<sup>®</sup>  
AMERICAN DIAGNOSTIC CORPORATION

## Uso previsto:

Un termómetro digital es un dispositivo utilizado para medir la temperatura corporal de un paciente por medio de un transductor acoplado con una unidad de amplificación, acondicionamiento y visualización de señales eléctricas.



## Información de seguridad:

- El uso de este dispositivo no pretende ser un sustituto de la consulta con su médico.
- Lea atentamente las instrucciones adjuntas para garantizar lecturas precisas de la temperatura. Las lecturas de la temperatura son afectadas por muchos factores incluyendo el ejercicio, beber bebidas calientes o frías antes de tomar una lectura, así como la técnica.
- La fiebre prolongada requiere atención médica especialmente para niños pequeños. Póngase en contacto con su médico.
- No permita que los niños caminen o corran durante la toma de temperatura. La sonda podría representar un peligro. Las temperaturas orales, axiales y rectales varían aproximadamente  $1^{\circ}\text{F}$  ( $0,5^{\circ}\text{C}$ )
- **ADVERTENCIA:** Mantenga la batería fuera del alcance de los niños. La ingestión de la batería podría ser perjudicial. La batería no debe ser recargada o colocada en un calor extremo, ya que podría explotar.
- **PRECAUCIÓN:** No morder, extraer o doblar la sonda fuera de forma.
- **PRECAUCIÓN:** Cuando inserte la unidad (para uso oral y rectal), inserte suavemente.
- **PRECAUCIÓN:** No hervir la unidad. Siga las instrucciones de limpieza descritas en esta hoja de instrucciones.
- **PRECAUCIÓN:** No tome la temperatura axilar a través de la ropa del paciente. Se requiere cobertura directa de la sonda al contacto con la piel.
- **PRECAUCIÓN:** No autoclave. Tenga en cuenta los procedimientos de limpieza descritos en este manual.

### Cómo tomar la temperatura:

1. Coloque cuidadosamente la cubierta de la sonda sobre la punta (Figura 1).
2. Presione el botón de encendido para encender la unidad. La ventana LCD mostrará brevemente **188.8 F** como una prueba interna.

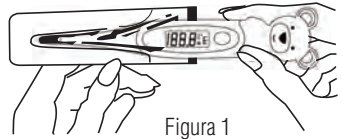


Figura 1

- La unidad mostrará brevemente la última temperatura de lectura.
3. La unidad está lista para una lectura de temperatura cuando se muestra **1 0 F**. Un mensaje **Err** en la ventana indica que su unidad no está funcionando correctamente. El símbolo ° F / ° C parpadeará durante la duración de la medición.
  4. La unidad emitirá un pitido cuando la lectura se complete en aproximadamente 10 segundos. Si se retira el termómetro con anticipación, la pantalla LCD mostrará **--- F** y la unidad emitirá un pitido. Apague y vuelva a encender la unidad para realizar una nueva lectura.
  5. Presione el botón de encendido para apagar la unidad. Esto prolongará la duración de la batería. Si no apaga la unidad, se apagará automáticamente en aproximadamente 8 minutos.

### Uso oral (para niños de 4 años en adelante):

1. No beba líquidos calientes o fríos, haga ejercicio o realice otras actividades que elevarán o disminuirán las lecturas de temperatura en comparación con su temperatura normal normal. La boca debe permanecer cerrada hasta 5 minutos antes de intentar una lectura.
2. Coloque la punta de la sonda bien debajo de la lengüeta como se indica (Figura 2). La sonda no debe moverse durante la medición.
3. Instruya a los niños a no morder la sonda.
4. La temperatura máxima se debe alcanzar en aproximadamente 10 segundos. La apertura de la boca o la colocación incorrecta de la punta de la sonda podría resultar en un tiempo más largo para una lectura o una lectura incorrecta.

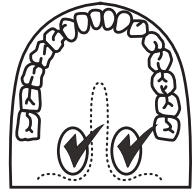


Figura 2

## Uso rectal

(Comúnmente utilizado para bebés, niños pequeños o cuando es difícil tomar una temperatura oral o de las axilas):

1. Después de colocar la cubierta de la sonda en el termómetro, lubrique con una gelatina soluble en agua o vaselina.
2. Inserte suavemente la punta de la sonda no más de 1/2 pulgada o 1,3 cm en el recto. No fuerce la punta en el recto si se encuentra resistencia.
3. Deseche la cubierta de la sonda utilizada y lave el termómetro como se recomienda.
4. La temperatura máxima se debe alcanzar en aproximadamente 10 segundos.

## Uso de las axilas:

1. Limpie las axilas con una toalla seca.
2. Coloque la punta de la sonda en la axila y traiga el brazo hacia abajo contra el cuerpo.
3. La sonda debe estar apuntando hacia arriba en la misma dirección que su cuerpo si es posible.
4. El tiempo requerido para una temperatura precisa de las axilas puede ser más largo dependiendo de la colocación de la sonda y el cierre del brazo contra el cuerpo.

## Funcionamiento de la función ° F - ° C (Cómo cambiar la escala de medición):

1. Apague la unidad.
2. Mantenga pulsado hasta que la pantalla LCD muestre  0
3. Presione el botón de encendido para cambiar entre ° F y ° C. Después de dos segundos, la unidad se ajustará a la escala actualmente visualizada. Cuando se muestra , la unidad está lista para tomar una temperatura.

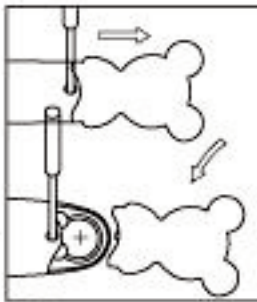







Figura 3

## Cambio de la batería:

1. Cuando la unidad muestre "■", la batería necesita ser reemplazada.
2. Con la unidad apagada, desatornille cuidadosamente la cubierta de la batería, deslícela y quite la batería vieja (Figura 3).
3. Inserte una nueva batería LR41 con el símbolo "+" mirando hacia atrás del termómetro.
4. Vuelva a colocar la cubierta de la batería antes de volver a encender la unidad.

## Indicaciones de error:

-  La unidad está leyendo demasiado alto para su rango. Inténtalo de nuevo.
-  La unidad está leyendo demasiado bajo para su rango. Inténtalo de nuevo.
-  Es necesario reemplazar la batería.
-  El termómetro se retiró antes de tomar una temperatura. Inténtalo de nuevo.
-  Hay un problema con el termómetro. Póngase en contacto con su distribuidor.






## Cómo cuidar este producto:

- Se recomienda el uso de tapas de sonda para evitar la propagación de gérmenes y mantener limpio el termómetro. La unidad debe limpiarse incluso cuando se usan tapas de sonda.
- Limpie la punta del termómetro y la sonda sólo con alcohol isopropílico o jabón y agua.
- Guarde la unidad en el estuche protector mientras no esté en uso.
- No almacenar ni mantener a la luz directa del sol oa altas temperaturas.
- Mantenga la batería alejada de los niños.
- Deseche la unidad y la batería por separado. La unidad y la batería no deben desecharse en la basura doméstica. Siga por favor sus regulaciones locales de la disposición de la batería.
- No abra el termómetro excepto para reemplazar la batería.
- No deje caer el termómetro, ya que podría dañar la unidad.
- El fabricante recomienda verificar la exactitud de la unidad por un laboratorio autorizado cada 2 años.

## Normas:


Cumple con IEC60601-1: 2006, IEC60601-1-2: 2007, EN 12470-3: 2000 y ASTM E 1112-00.

## Símbolo Definiciones:

Símbolo	Definición
	Advertencia / precaución importante
	El tipo de equipo es BF
	Información del fabricante
	Información del Representante Europeo Autorizado
	Cumple con las normas de la UE

## Presupuesto:

Rango de medición: 89,6 ° F - 32,0 ° C - 43,0 ° C (109,4 ° F)  
Exactitud:  $\pm 0,3$  ° F / 95,6 ° F ( $\pm 0,2$  ° C / 32,0 ° C - 35,4 ° C)  
 $\pm 0,2$  ° F - 107,6 ° F ( $\pm 0,1$  ° C / 35,5 ° C - 42,0 ° C)  
 $\pm 0,3$  ° F / 109,8 ° F ( $\pm 0,2$  ° C / 42,1 ° C - 43,0 ° C)  
*(Cuando se mide a una temperatura ambiente estándar de 73,4 ° F (23 ° C) en el baño de agua)*

Monitor: 0,1 ° F (0,1 ° C)  
Condiciones de almacenaje: -25 ° C - 55 ° C) / 30% - 85% HR  
Condiciones de operación: 50 ° F - 10 ° C - 35 ° C / 10% - 95% HR  
Batería: (1) 1.55V Batería del tamaño del botón (LR 41)  
Duración de la batería: 4.000 usos estimados  
(más de 200 horas de uso continuo)  
Monitor: Pantalla de Cristal Líquido LCD  
Peso: Aproximadamente 20 gramos incluyendo la batería  
Dimensiones: 6.1 "x 1.2" x .66 "(155.5mm x 32.5mm x 17mm)  
Parte aplicada:  Tipo BF  
Tiempo de medición: Oral, Rectal, Axilar 10 segundos  
Alarma audible: Beeper notificado para mediciones listas y terminadas  
La alarma de fiebre sonará con pitidos cortos a 37.8 ° C (100 ° F)  
Memoria: Almacena la última temperatura tomada  
Apagado automático: Después de 1 minuto

## Garantía limitada:

Este termómetro está garantizado durante 2 años a partir de la fecha de compra contra defectos del fabricante bajo uso normal. Si su unidad no funciona correctamente debido a piezas defectuosas o montaje, lo repararemos de forma gratuita. Todas las piezas están cubiertas por esta garantía, excepto la batería y el daño a la unidad debido a manipulación incorrecta.



Geon Corporation  
No. 12, Gung Ye Road, Hsi Hu  
Chang Hwa Hsien, Taiwan



MYM STC, SL.  
Avda. de los Rosales, 32, 28935  
Móstoles  
Madrid, Spain

Distribuido por: ADC®  
55 Commerce Drive  
Hauppauge NY 11788  
Inspeccionado en los EE.UU.

Hecho en Taiwán  
[www.adctoday.com](http://www.adctoday.com)



0197

IB p/n: 93-426-00 rev 1

Impreso en Taiwán